



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)

PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 322]

नई दिल्ली, सोमवार, जून 25, 2001/आषाढ़ 4, 1923

No. 322]

NEW DELHI, MONDAY, JUNE 25, 2001/ASADHA 4, 1923

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 जून, 2001

सं. 67/2001-सीमा-शुल्क

सा. का. नि. 456(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपखण्ड 21 के अंतर्गत आने वाली रूस, चीन तथा ईरान में उद्गमित या वहां से निर्यात की गई फॅरो सिलिकॉन के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 नवम्बर, 2000 में प्रकाशित अपन प्रारम्भिक निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

[क। रूस तथा चीन में उद्गमित या वहां से निर्यात की गई फॅरो सिलिकॉन का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप घाटन हुआ है,

[ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है,

[ग। विषयगत देश से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है,

एवं अभिहित प्राधिकारी न रूस तथा चीन से आयातित विषयान्तर्गत माल पर अंतिम निष्कर्ष तक अनंतिम रूप से घाटन शुल्क लगाना उचित समझा है

और अभिहित, प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा0का0नि0 932।अ।, तारीख 26 दिसम्बर, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 दिसम्बर, 2000 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 152/2000-सीमाशुल्क, तारीख 26 दिसम्बर, 2000 द्वारा प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित की थी,

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 31 मई, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

।क। रूस तथा चीन में उद्गमित या वहां से निर्यात की गई फेरो सिलिकॉन का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य या कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है,

।ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है,

।ग। विषयगत देश से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है,

अतः अब, केंद्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा 15। और सीमाशुल्क टैरिफ 1।पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अन्वेषण। नियम 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित धारा की उपधारा 11। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के अंतिम निष्कर्षों के आधार पर उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 72 के अंतर्गत आने वाली और रूस तथा चीन में उद्गमित या वहां से निर्यात की गई फेरो सिलिकॉन पर, जब उसका इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ 13। में वर्णित निर्यातकर्ताओं द्वारा निर्यात और उसका भारत में आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ 14। में उल्लिखित तत्समान राशि और ऐसे आयात किए गए फेरो सिलिकॉन पर प्रति मीटिक टन अवतरण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य है।

सारणी

क्रम सं.	देश	उत्पादक/निर्यातक का नाम	राशि प्रति मीटिक टन अमेरिकी डालर में।
1।	2।	3।	4।
1	रूस	सभी निर्यातक/उत्पादक	764
2	चीन जनवादी गणराज्य	सभी निर्यातक/उत्पादक	764

2 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 26 दिसम्बर, 2000 से उद्गृहीत की जाएगी और भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

।क। “ अवतरण मूल्य ” का ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 1।1962 का 52। के अधीन निर्धारित किया गया है और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आती हैं,

।ख। प्रतिपाटन शुल्क की रागणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 1।1962 का 52। की धारा 14 की उपधारा 13। के खंड 1क। के उपखंड 1। के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अधिरोपण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/96/2001/टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 25th June, 2001

No. 67/2001-CUSTOMS

G.S.R. 456(E).— Whereas in the matter of import of Ferro Silicon falling under sub-heading No. 7202.21 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Russia, China and Iran, the Designated Authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st November, 2000, had come to the conclusion that -

- (i) ferro-silicon, originating in, or exported from, Russia and China has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry has suffered injury;
- (iii) injury has been caused by imports from the subject countries;

and had considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of Ferro Silicon, originating in, or exported from, Russia and China;

And Whereas on the basis of the aforesaid findings of the Designated Authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 152/2000-Customs, dated the 26th December, 2000, [G.S.R. 932 (E) dated the 26th December, 2000] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26th December, 2000;

And Whereas the Designated Authority vide its final findings, dated the 28th May, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 28th May, 2001, has come to the conclusion that -

- (i) Ferro-silicon originating in or exported from Russia and China has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) The domestic industry has suffered injury;
- (iii) injury has been caused by imports from the subject countries,

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5), of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the Designated Authority, hereby imposes on Ferro Silicon falling under Chapter 72 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, countries specified in column (2) of the Table annexed hereto, when exported by exporters mentioned against the corresponding country in column (3) of the said Table, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equivalent to the difference between the corresponding amount mentioned in column (4) of the said Table and the landed value of such imported Ferro Silicon per metric tonne.

Table

S. No.	Country	Name of the producer/ exporter	Amount (US\$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Russia	All exporters/ producers	764
2.	Peoples Republic of China	All exporters/ producers	764

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of the imposition of the provisional duty, i.e. the 26th December, 2000; and shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under section 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act.

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/96/2001-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 जून, 2001

सं. 68/2001-सीमा-शुल्क

सा. का. नि. 457(अ)—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ पॉटि वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 के साथ पटित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 [1975 का 51] की धारा 9क की उपधारा 11 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय [राजस्व विभाग] की अधिसूचना संख्यांक 152/2000-सीमाशुल्क, तारीख 26 दिसम्बर, 2000 [सा.कानि 932 अ], तारीख 26 दिसम्बर, 2000 को उन बातों के सिवाय विखंडित करते हुए जिन्हें ऐसे विखंडन से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, विखंडित करती है।

[फा. सं. 354/96/2001/टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th June, 2001

No. 68/2001-CUSTOMS

G.S.R. 457(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.152/2000-Customs, dated the 26th December, 2000, [G.S.R. 932 (E), dated the 26th December, 2000], except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/96/2001-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.

198747/2001-2

